



基督教香港信義會 元朗信義中學

The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong
Yuen Long Lutheran Secondary School

學校通訊2016-2017年度 第一期(十二月)

Students from MSHS in Osaka coming to visit students in YLLSS

On 19 October, 2016, our principal, teachers and students from Osaka City Minami Senior High School came to visit our school. Their visit provided a valuable opportunity for our S4 students, committee members of the Japanese Culture Club and members of Volleyball team to learn about the culture of Japan through cultural interaction with the Japanese students.



Ascribe to the LORD
the glory due
his name;
worship the LORD
in the splendor
of his holiness.



Rotary Club of Hong Kong Sunrise — International Understanding Trip to Osaka



5D WONG Lok-yiu, Crystal
Former Vice President of YLLSS Interact Club (2015-2016)

I am very grateful to be granted a chance to participate in the International Understanding Trip 2016. Without this trip, I would not have broadened my global horizon. In our trip, we have students from different backgrounds, for instance, students from the local and international schools, together with students from Macau traveling to Osaka. Hence, we can share our views on different lifestyles.

In Osaka, people prefer staying with their family at home instead of going out. Unlike the Japanese, Hongkongers prefer hanging out with family during weekends. I have befriended with lots of new Japanese friends as well as enriched my personal experience with the traditional culture of Japan, for instance, "Teaism" and Kawachi Ondo, a folkloric dance in Japan. I will definitely join the IU Trip again next year!

Rotary Club of Hong Kong Sunrise — The Blue Chapter Taiwan conservation trip



5D CHOW Yan-tung, Emily
Charter President of YLLSS Interact Club (2015-2016)

Taiwan has become one of the top priorities that Hong Kong people choose for vacation. One of the highlights in the trip to Taiwan is its ideal environmental conservation advocated by both the government and the citizens. 10 students who come from five different secondary schools headed to Taiwan to uncover a different aspect of Taiwan.

We understand more about the reciprocal relationship between man and the environment. We also paid a visit to the Mangrove Ecocentre where we attended a talk and a brief eco-walk guided by a senior staff. Taiwan boasts impressive reading atmosphere, numerous delicacies and nice locals. I would like to express my gratitude to the school for offering me this precious opportunity to visit such a lovely place with nice companions.

"Adventures to the Edge"

Sean Lee-Davies' TV series "Adventures to the Edge 2" addresses the world's concern about environmental crises. It is our school's honor to take part in its press conference on 5 September, 2016. H.O.A., our school's a cappella team was also invited. H.O.A. sang the song "All Things Bright and Beautiful" to proclaim environmental messages. It was truly an amazing chance to advocate public participation amid the environmental crises. Our students were also offered a valuable chance to raise questions to the eco-experts.

Student Feedback

5D CHOW Yan-tung, Emily
The event has provided me chance to uncover the moments behind the scenes. This reminds me that global warming is not a fiction, but an imminent threat. We really have to change our way of living to a more simplistic one so as to minimize the waste produced and energy consumed.

5C MAN Kin-yu, Emily
It is such a rare and precious experience for us. The event allowed us to discuss issues regarding how we could protect biodiversity. We have also learnt how we could help ease the environmental problems in our daily life. Protecting the Earth brooks no delay.



STEM

"STEM Olympiad 2016"

The Education University of Hong Kong organized Hong Kong STEM Olympiad 2016 (2016 STEM奥林匹克竞赛). There were about 90 teams from different schools of Hong Kong participating in the competition on 8 July 2016. WONG Lok-fung, YEUNG Ting-kwan, YIP Chi-chung and NG Cheuk-him from 6D won the 1st runner-up (Silver award) in Team Knowledge Challenge (Mathematics integrated with Physics/Chemistry/Biology/ICT). WONG Lok-fung also won the 2nd runner-up (Bronze award) in Individual Knowledge of Physics.



WiFi-900

Starting from this year, there are 47 new AP (Access Point) installed in different areas in our campus to provide Wi-Fi service for both teachers and students. It can enable students to use tablet PC, like iPads, to get access to the Internet easily. To maximize learning and teaching effectiveness, 70 notebook computers have been purchased to conduct computer lessons in ordinary classrooms.



P.2

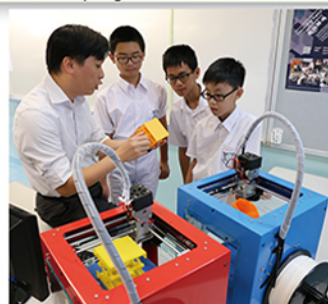
Aerial Shooting 2016

Our school has launched the Yuen Long Techno-elite Science Programme, which is in line with the government's initiative to promote Science, Technology, Engineering and Mathematics (STEM) education. Decoding Aerial Shooting 2016 is one of the featured activities aiming at promoting enquiry learning among young learners and stimulating their interest in learning science. Eight schools in our district sent their Primary Five students to join the project on 2 and 9 July, 2016.



3D Printing

During this two-day programme, students visited our 3D printing lab and attended workshops in our Physics lab to attend theory and practice sessions. Finally, there was a competition for controlling a drone to win the game. All students did a terrific job and enjoyed themselves a lot in the programme.



Sharing of Graduates

LO Yuet-tung (Graduate of 2016, undergraduate of Surveying of The University of Hong Kong)

Whenever you are frustrated, do listen to your heart. Find out what you truly want and who you truly are. If you feel frustrated, go for a coffee or a movie. For me, I did finish the whole Harry Potter series during my study leave. It is important for you to rest, but you need to know when to start again and achieve your dream. Cherish every moment you are provided to challenge yourself and never be afraid of making mistakes because what doesn't kill you makes you stronger.

The key to success lies very much in your own effort to achieve your goal. Only with a firm will can you make your dream come true. So, starting from today, shape your promising future.



Wong Lok-fung Lo Yuet-tung

WONG Lok-fung (Graduate of 2016, undergraduate of Actuarial Science of The University of Hong Kong)

The memories of school life in my junior form still linger in my mind. I was constantly reminded to finish countless assignment and exams. My life was always in "passive voice" until a day I thought about what I wanted to be.

I still remember a scene in my first L.S. lesson in S.4. Miss Tang said, "I love students who think big as long as you have a dream." Yes, dream. I told myself. This is the drive. Dreams may seem very unrealistic at most of the time as they look so unreachable. However, be an active learner that seizes every opportunity. Strive for your dreams. Never quit before trying!

校友專訪

專訪傑出校友陳榮濂太平紳士

受訪者：陳榮濂太平紳士

訪問、撰文：4A 李汶茵、4B 植浩澄

前言

陳榮濂太平紳士一直致力於公益活動。1984年成立現有立通機電工程有限公司。除了每年將公司部份利潤贈給慈善團體外，更致力參與地區工作，協助青少年犯罪及更生人士重投社會。他對社會的貢獻獲政府的肯定，2007年獲委任為非官守太平紳士。

人生的追求

陳榮濂先生認為人生應追求精神上的滿足——抽出餘暇和金錢去幫助有需要的人，從而得到滿足感和精神的富足。

印象深刻的慈善活動

陳先生曾在家鄉台山幫助一位農村小女孩，這令他印象深刻。當時他接到一個求助個案，適逢有事需要回台山處理，於是順道探訪求助家庭：當農民的父親年紀漸大而無力工作，神經失常的母親離家出走，家境困難使就讀小三的女兒十分无助，只能準備輟學。自此陳先生資助小女孩讀書，至今已八年，這女孩今年考進了廣東省工業大學，陳先生將繼續提供資助。

陳先生表示讓窮人接受教育是幫助他們脫貧的最好方法，與其「授之以魚，不如授人以漁」，以教育為先，增加小女孩的學識，才可永遠脫離貧窮。



陳榮濂太平紳士

信義時代的難忘經歷

陳先生指信義教會了他做人的道理。信義是基督教學校，濃厚的宗教氣氛啟發他向善，辨別是非，且透過聖經培養了他樂善好施的性情。另外，陳先生入讀的信義中文部對德行要求比較嚴謹，讓他建立良好的操守。他十分感激母校的栽培，這幾年回饋母校的種種經歷亦叫他難忘。

給師弟妹的話

陳先生希望大家將來踏足社會時，擁有一颗感恩、包容和忍耐的心，包容和接納與自己想法不同的人，更要寬恕和體諒他人。在老師的循循善誘和聖經的指引下，擁有正確的思維，懂得明辨是非黑白。

專訪傑出校友林琮美校長

受訪者：林琮美校長

訪問、撰文：4B黃泳琳、4C張綺敏

前言

林琮美校長為宣道會陳李詠貞幼稚園校長，本年度榮獲「行政官社區服務獎狀」，一直致力於教育事業。

中學回憶

五公里牛拉松

林校長回憶自己曾跑五公里的「牛拉松」(編者按：因避諱當時創校校長馬寧照太平紳士的姓氏，活動名稱由「馬拉松」變成「牛拉松」)，還得到第五名的佳績，成功的喜悅令她畢生難忘。

對歌唱的渴望

林校長提到自己當年非常希望參加合唱團，可惜要準時回家幫忙打理農場而未能參與其中。

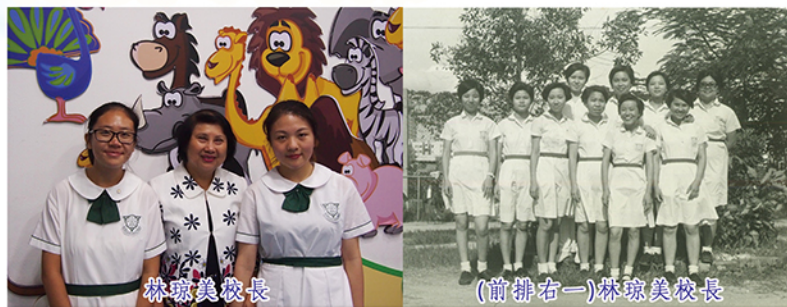
中五的快樂時光

林校長表示中五當年有一對宣教士夫婦當她的老師，他們願意花心思教導學生，又常常和學生去旅行，這段親切的關係令林校長非常懷念。

盼望

信義人應具備的特質

信義人應具備守信、大方、有主見及風趣的特質，也應有領導能力和合理的服從性。



林琮美校長

(前排右一)林琮美校長

經驗分享

座右銘

「每做一件事，問上帝可不可行。」林校長每次行動前，都會先向上帝祈禱詢問，可行的便去做。

時間管理

林校長指出要把時間管理好。我們應先設定目標與計劃，然後製訂時間表，安排每天應該做甚麼，控制時間，把功課排序來完成，騰出時間溫習。另外要有自制力，避免被電腦遊戲佔據課餘時間。

給師弟妹的話

林校長肯定了英語及普通話對前途的重要性。修讀大學課程，需有一定的英文水平，才能閱讀大量參考書和投入課堂。而普通話也像英文一樣，將成為另一種世界語言，師弟妹不要輕視它。

此外，林校長鼓勵師弟妹要發揮所長，追尋自己的夢想，盡力去爭取，人生才活得精彩。

S.1 Music Orientation Day

S.1 Music Orientation Day was held on 2 September. It aims at arousing students' interest in joining the music training under the Arts Friday Programme in our school. Students of the music teams performed on stage and game stalls were set up for recruitment. Students could also try playing the musical instruments. All S.1 students enjoyed a musical and relaxing afternoon.



S.1 Music Sharing

An after-school music sharing session was arranged for each S1 class from 19 September to 23 September. Some students played a musical instrument or sang solo while some gave an ensemble performance in front of the classmates in the music room. During the music sharing session, students not only enjoyed playing music, but also recognized and appreciated their classmates' music talent.



Arts Friday Kick-off Ceremony

The kick-off ceremony of the Arts Friday programme was held on 14 October. All students who have joined the arts training, and also their parents and the tutors of the arts classes attended the ceremony.

Our principal, Mr Wan, commenced the ceremony by encouraging students to develop their potential in arts which might bring them different learning and life experiences. At the end of the ceremony, all the students, parents and tutors took a photo together with the principal and the teachers in charge. All the arts classes started immediately after the ceremony.



HKFNG HK Jockey Club a cappella Education Programme — Time to Shine 2016

Our a cappella team, HoA, is selected to be one of the teams in the Time to Shine Programme. In the programme, the team is trained in different aspects, including vocal technique, stage presentation and image-building. At the end of the programme, they performed two songs in the Time to Shine Concert held on 14 August in The Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre Music Zone.

Student Feedback

4D HU Yiwei

With experienced tutors and various trainings for different aspects of a cappella, every participant of "Time to Shine" has learnt a lot. It is my first time to be a performer in a real concert, which is a brand new challenge to me. I have learnt how to relax before going to the stage and entertaining the audiences.

5B CHUNG Yuet-ching

I joined many classes during summer which enables me to try more different things about a cappella, for example, beatboxing and arranging songs. I have also learnt some singing techniques to warm up my voice. By joining this programme, I have also understood more about my strengths and weaknesses, like skills of blending and harmonizing.



我校第五十四屆陸運會於2016年10月3日至4日在元朗大球場順利舉行。

比賽兩天，天朗氣清，運動員在跑跳擲項目全力拼搏，表現積極和投入。除了學生比賽，還有社導師擲壘球賽和4x100米接力賽，老師們奮力比賽，學生們不停吶喊支持，師生關係融洽，將陸運會的氣氛推至高峰。

康文署總康樂事務經理張觀霖先生及香港學界體育聯合會元朗區中學分會副會長鄧國新先生擔任陸運會頒獎禮主禮嘉賓。兩位嘉賓都是信義的校友，張校友致詞時表現親切，鼓勵同學積極參與運動，樂觀面對逆境，帶出正面訊息。雖然頒獎禮舉行時，下著微雨，但無礙嘉賓和校友的支持，當日場面十分熱鬧。



Social Service

與視障人士同心同行

2016年7月7日下午2時，本校義工先鋒前往觀塘失明人互聯會進行探訪活動，並與視障長者約45人一同製作蚊怕水及進行遊戲，遊戲內容由義工創作，均以觸覺和聽覺為主。參與同學的感受：

5C 曾善美
此次活動增進了我對視障人士的瞭解。跟他們面對面交流後，我發覺他們需要的不是物質上的援助，而是別人的陪伴及關懷。

5C 鍾巧晴
面對眼疾，長者們依舊能樂觀看待，讓我反思自己目前面臨的公開試壓力只是人生其中一個小困難。他們笑對人生的態度給我力量面對眼前的學業難關。

5C 陳映彤
視障人士雖然視力較差，但跟普通人一樣值得我們尊重，更應得到我們的關心和陪伴。



P7A

中一家長班聚 (19/9/2016 - 23/9/2016)

本年度中一班聚已於2016年9月19-23日舉行，中一各班家長均積極報名參加，並透過班聚了解學校不同政策。家長普遍認同是次班聚活動有助了解子女適應校園生活的情況，並對本校各項政策安排有更深入之了解。

中秋節月餅製作

本校家長教師會於2016年9月13日舉行月餅製作活動。是次活動旨在讓各位家長學習製作月餅，並將月餅送贈予各位教職員，藉此答謝教職員的付出。當日有接近50名家長到校製作奶黃月餅，家長於活動進行期間亦與各位教職員及學生交流，共同渡過美好時刻。



New Teacher Introduction

Mr Michael SHARKEY

Subject: English Language and English Literature

Teaching Motto :

"It's what you learn after you know it all that counts." – Harry S. Truman.

Encouragement for our students:

No matter what you do at school, make sure to always learn something for learning's sake, and do something for the joy of it. What you learn in this way will stay with you long after your exams are finished.



Ms Kate WHITE

Subject: English Language

Teaching Motto:

"Do not worry if you have built your castles in the air. They are where they should be; now put the foundations under them." – Henry David Thoreau.

Encouragement for our students:

It's important to have determination in what we do, have self-belief and to work hard to follow our dreams. When facing difficulties, we must support each other, with love, ingenuity and strength of mind!



Ms Ranelyn Pacio DE LEON

Subject: English Language

Teaching Motto :

"It's what you learn after you know it all that counts." – Harry S. Truman.

Encouragement for our students:

Never be afraid to make mistakes; failing just means you tried and that you have more to learn. Embrace knowledge and most importantly, enjoy it. Do not be discouraged by your flaws. Never give up!



Mr LU Kwan-ho (呂君豪老師)

Subject: Liberal Studies, Geography
(Class Teacher of 4B)

Teaching Motto:

We are what we repeatedly do. Excellence, then, is not an act, but a habit.

Encouragement for our students:

I believe everyone has talent and so do you. So, stop thinking about what will happen next, instead, start thinking about what you can do. Enjoy your school life. Never regret. If it's good, it's wonderful. If it's bad, it's an experience.



Ms LAU Wing-yi (劉詠儀老師)

Subject: Liberal Studies

Teaching Motto :

Everyone is brilliant and unique with diverse learning potentials and abilities. I wish to help you to achieve your full learning capacities and strive for excellence to create a supportive and interactive learning atmosphere.

Encouragement for our students:

The study of Liberal Studies has encouraged me to have a sense of social awareness of society and the world. I wish to share my learning experiences with you. Reading newspaper and being critical are always the simplest ways to prepare yourself for effective learning of Liberal Studies.



Ms CHENG Ning, Janet (鄭寧老師)

Subject: Visual Arts

Teaching Motto :

Visual Arts is not something remote, but it is in our everyday life. I hope students enjoy the process and embrace their inner "weirdness". There's no right and wrong in Arts, only opportunities and new insights.

Encouragement for our students:

For me, "weirdness" means "uniqueness" and "infinity". Your "weirdness" might cause you troubles or depress you, but it's okay to be different. Be confident in God's gifts and plans for you. Be positive, pray more and worry less.



Ms FU Ka-wing (符嘉穎老師)

Subject: Chinese Language, Chinese History, Putonghua (Class Teacher of 3A)

Teaching Motto:

"路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索" in Li Sao (離騷) reminds me that good teachers always try hard to explore teaching methods that suit his or her students.

Encouragement for our students:

Secondary school life is precious and memorable because you will meet lifelong friends and gain different learning experiences. Be brave to grasp learning opportunities and chase your dream!



Ms LAM Choi-yau (林彩欣老師)

Subject: Mathematics, Integrated Science, Computer Literacy (Class Teacher of 2B)

Teaching Motto:

Engage students to appreciate the beauty of subjects and facilitate students' growth in aspects of spirituality and morality. All students are educable.

Encouragement for our students:

I believe all students have diversified potentials. Chances are provided to stimulate their potentials and teachers are to guide students to discover them. I hope students can seek opportunities to develop their talent and learn proactively.



Mr NG Gene-to (伍展滔老師)

Subject: BAFS, Economics

Teaching Motto :

Believe in yourself! Have faith in your abilities! Without a humble but reasonable confidence in your own powers, you cannot be successful or happy.

Encouragement for our students:

Try your best! Just simply do your best in every single time, otherwise you may feel regret in your lifetime. Also, remember to ask! It is the most important skill for learning. Don't be shy!



Ms CHAN Tsz-lee, Esther (陳紫俐老師)

Subject: English Language (Class Teacher of 4C)

Teaching Motto :

Every child is unique and gifted somehow. What a teacher does is to guide students to discover and explore their own strengths and excel themselves for their tomorrow.

Encouragement for our students:

To be a better you and have no regrets, hold onto your dream and persistence, dare to step outside of your comfort zone and be willing to embrace new challenges ahead. Try to gain the most from your fruitful school life!



Ms Yang Yee-shuen (楊依璇老師)

Subject: English Language

Teaching Motto:

To bolster students' confidence in their limitless potentials and walk with them on the road to excellence.

Encouragement for our students:

Be proactive – stay curious, explore the uncertainty and resolve the ambiguity for fear evolves from ignorance. Act now and delay no more!



Ms LAI Yuet-yau (賴悅欣老師)

Subject: English Language

Teaching Motto :

To love is to serve, to serve is to love.

Encouragement for our students:

When the going gets tough, the tough get going. Set goals, aim high, do one step at a time. You will amaze yourself and manifest your full potentials eventually.



Mr Ho Chun-yin (何雋彥老師)

Subject: Physics, Integrated Science

Teaching Motto :

"I have no special talent. I am only passionately curious." Albert Einstein. This is the way of learning.

Encouragement for our students:

"You never give up until you stop trying." Albert Einstein. When you face problems and difficulties, try to face it, try to tackle it. Do not escape. It is a process of learning.



Ms Chow Yi-man (周已萬老師)

Subject: Biology & Integrated Science
(Class teacher of 4D)

Teaching Motto : Every student is a star. Teachers reflect their lights and let them shine in the world.

Encouragement for our students:

YLLSS students are talented, smart and brilliant. Since you are young, please dare to dream and seize the opportunities to try.

